

# SHARP®

## KC-F31R



High-Density 7000\*

“Plasmacluster” и “Device of a cluster of grapes” являются товарными знаками корпорации Sharp.

“Plasmacluster” and “Device of a cluster of grapes” are trademarks of Sharp Corporation.



Напольный очиститель воздуха

## Воздухоочиститель с функцией увлажнения РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУССКИЙ

\*Число в технологическом знаке означает примерное количество ионов, подаваемых в 1 см<sup>3</sup> воздуха, измеряемое вокруг центра комнаты (в пределах площади помещения для “High-Density Plasmacluster 7000”) на высоте 1,2 м над уровнем пола при установке вентиляции MAX в режиме очистки воздуха, и в режиме увлажнения и очистки воздуха и в режиме очистки воздуха с использованием ионизатора plasmacluster высокой плотности при установке рядом со стеной. Данный прибор оборудован устройством соответствующей емкости.

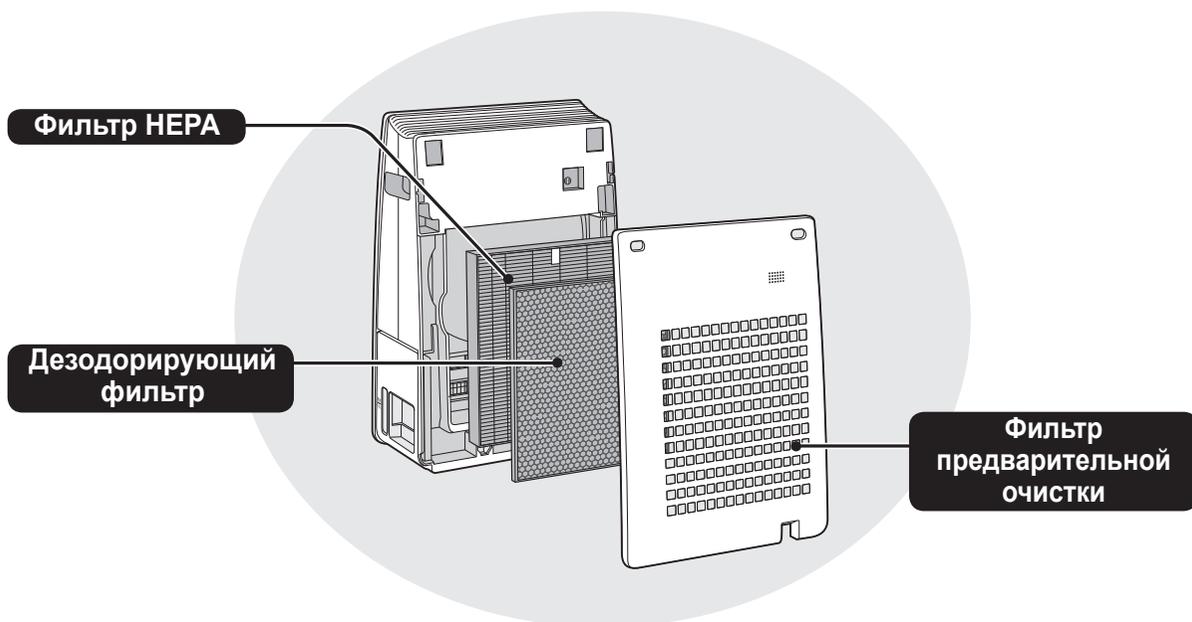
## Перед использованием нового воздухоочистителя прочитайте следующее

Воздухоочиститель всасывает воздух из помещения через входное отверстие, пропускает его через Фильтр предварительной очистки, Дезодорирующий фильтр и фильтр HEPA, а затем выпускает через выпускное отверстие. Фильтр HEPA способен уловить 99,97 % частиц пыли, размером до 0,3 микрона, которые проходят через фильтр, а также помогает поглощать запахи. Дезодорирующий фильтр постепенно поглощает запахи по мере их прохождения через фильтр.

Некоторые поглощенные фильтром запахи со временем разлагаются, в результате чего возникают дополнительные запахи. В некоторых условиях, особенно если устройство используется в среде, отличной от обычной квартиры, эти запахи могут стать заметными быстрее обычного. При появлении постоянных запахов следует заменить фильтры. (Стр.R-14)

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Очиститель воздуха предназначен для очистки воздуха от пыли и неприятных запахов. Очиститель воздуха не предназначен для удаления вредных газов, например, угарного газа, содержащегося в сигаретном дыме. Очиститель воздуха не может полностью удалить неприятный запах, если его источник еще присутствует в помещении.



## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Уникальная комбинация технологий очистки воздуха  
Система тройной фильтрации + Plasmacluster + Увлажнение

### УЛАВЛИВАЕТ ПЫЛЬ\*

Дезодорирующий фильтр предварительной очистки улавливает пыль и другие крупные взвешенные в воздухе частицы.

### УМЕНЬШАЕТ ЗАПАХИ

Дезодорирующий фильтр поглощает многие обычные домашние запахи.

### СНИЖАЕТ КОЛИЧЕСТВО ПЫЛЬЦЫ И ПЛЕСЕНИ\*

Фильтр HEPA улавливает 99,97% частиц размером до 0,3 микрон.

### ОСВЕЖАЕТ

Благодаря балансу положительных и отрицательных ионов система обработки воздуха Plasmacluster представляет собой естественный процесс.

### УВЛАЖНЯЕТ

Может работать до 5 часов на одном контейнере воды.\*\*

\*Если по системе фильтрации циркулирует воздух.

\*\*Размер помещения: до 16 м<sup>2</sup>

Технология сенсоров постоянно отслеживает качество воздуха и автоматически регулирует работу на основании чистоты воздуха и уровня влажности.

## СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ .....	R-2
НАЗВАНИЯ УЗЛОВ .....	R-4
ПОДГОТОВКА .....	R-6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	R-8
ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ .....	R-9
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	R-11
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	R-16
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	R-17

Благодарим Вас за приобретение очистителя воздуха SHARP. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство, прежде чем использовать очиститель воздуха. После прочтения, сохраните руководство в удобном месте для последующего использования.

# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**Всегда соблюдайте основные меры предосторожности при работе с электрическими устройствами, в том числе:**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** - Всегда соблюдайте следующие требования, чтобы снизить вероятность поражения током, пожара или травмы:

- Полностью прочтите инструкции перед эксплуатацией данного устройства.
- Следует использовать только напряжение 220-240 В переменного тока.
- **Не используйте прибор, если кабель питания или штекер повреждены, или если подключение к розетке неплотное.**
- Периодически очищайте штекер от пыли.
- **Не вставляйте пальцы или посторонние предметы в отверстия забора или выхода воздуха.**
- **При извлечении штекера всегда берите его рукой и никогда не тяните за кабель.**  
В противном случае возможно короткое замыкание, в результате чего возможно поражение током или пожар.
- **Не вынимайте вилку мокрыми руками.**
- **Не эксплуатируйте данное устройство вблизи газовых плит или каминов.**
- Всегда отключайте прибор от электросети при заполнении контейнера для воды, очистке прибора или в периоды, когда прибор не используется. В противном случае возможно короткое замыкание, в результате чего возможно поражение током или пожар.
- **Чтобы избежать травм, при повреждении кабеля питания его следует заменить у производителя, агента по сервисному обслуживанию, в авторизованном сервисном центре Sharp или в сервисном центре аналогичной квалификации.**
- Только авторизованный сервисный центр Sharp должен производить обслуживание этого очистителя воздуха. Свяжитесь с ближайшим к Вам сервисным центром при возникновении проблем, необходимости настройки или ремонта.
- Не используйте прибор в помещениях, где распылялись аэрозольные инсектициды. Не используйте прибор в помещениях, в воздухе которых присутствуют остатки масла, парфюмерии, искры от горящих сигарет или пары химических веществ. Не используйте прибор в местах, где на него может попасть влага, например, в ванной комнате.
- Соблюдайте осторожность при очистке прибора. Сильные чистящие средства с коррозионным действием могут повредить корпус прибора.
- При переноске / перемещении прибора необходимо сначала извлечь из него контейнер для воды, а затем взять его за ручки с обеих сторон.
- Переноска / перемещение прибора с контейнером с водой может вызвать следующие последствия:
  - Удар током.
  - Повреждение прибора из-за разлива жидкости.
  - Разлив воды.
- Не пейте воду из контейнера.
- Ежедневно заменяйте воду в контейнере свежей водой из под крана и регулярно очищайте контейнер (Стр.R-12 и R-13). Когда прибор не используется, сливайте воду из контейнера.  
Если оставить воду в контейнере, возможно появление плесени, бактерий и неприятного запаха. В редких случаях такие бактерии могут быть опасными для здоровья.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными и психическими возможностями (в том числе детьми), а также людьми, не имеющими достаточного опыта и знаний использования прибора, если ответственное за их безопасность лицо не обеспечит надлежащий надзор и не проведет инструктаж по использованию прибора. Не разрешайте детям играть с прибором.

**ПРИМЕЧАНИЕ** - Что делать, если прибор создает помехи для телевидения или радио  
Если очиститель воздуха мешает приему радио или телевидения, следует воспользоваться одной или несколькими из следующих мер:

- Отрегулировать антенну или изменить ее положение.
- Увеличить расстояние между прибором и радиоприемником или телевизором.
- Подключить прибор к розетке, которая входит не в ту цепь, к которой подключен телевизор или радиоприемник.
- Проконсультируйтесь у дилера или опытного теле/радиотехника.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Не используйте прибор без фильтров, или если контейнер для воды не установлен надлежащим образом.
- Держите устройство подальше от воды.
- Не мойте и не используйте повторно фильтр HEPA и дезодорирующий фильтр. Это не повысит эффективность фильтров, но может привести к поражению токов и неисправностям при работе.
- Протирайте корпус исключительно мягкой тканью. Не используйте летучие жидкости или моющие средства. Это может привести к повреждению или появлению трещин на корпусе прибора. Кроме того, это может вызвать неисправность сенсоров.
- Частота удаления отложений зависит от жесткости и чистоты используемой воды. Чем жестче вода, тем чаще необходимо удалять отложения.
- Перед перемещением прибора нужно убедиться, что он выключен, и снять контейнер для воды, удерживая прибор за боковую ручку.
- При снятии / установке контейнера для воды нужно следить за тем, чтобы пальцы не попали внутрь прибора.
- При перемещении прибора следует использовать ручки с обеих сторон. Запрещается перемещать включенный прибор.
- Не следует закрывать отверстие для поступления или выпуска воздуха.
- Не следует помещать прибор рядом с горячими предметами (например, плитам или нагревателями) или на них, а также в места, где он может вступить в контакт с паром.
- Эксплуатируйте устройство только в вертикальном положении.

## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

- Прибор следует устанавливать не менее, чем в двух метрах от оборудования, излучающего электрические волны (например, от телевизоров и радиоприемников), чтобы избежать электрических помех.
- Следует избегать мест, где сенсоры подвергаются прямому воздействию ветра. В противном случае возможна неисправность прибора.
- Следует избегать мест, где мебель, ткани или другие предметы могут соприкоснуться с прибором и помешать поступлению и выпуску воздуха.
- Следует избегать мест, где прибор может подвергнуться воздействию конденсации или резкой смены температуры. Подходящая температура помещения составляет 0 – 35 °C.
- Необходимо поместить прибор на ровную и стабильную поверхность, где наблюдается достаточная циркуляция воздуха. При установке на плотный ковер прибор может слегка вибрировать. Прибор следует устанавливать на ровной поверхности, чтобы избежать утечки воды из контейнера.
- Следует избегать места, где присутствует жир или масляный дым. В противном случае возможны неисправность датчиков или появление трещин на корпусе прибора.
- Способность прибора собирать пыль эффективна даже тогда, когда расстояние от него до стены составляет 3 см, при этом возможно загрязнение стен и пола вокруг прибора. Устанавливайте прибор на расстоянии от стены. Стена непосредственно за выпускным отверстием для воздуха может со временем стать грязной. При длительном использовании прибора в одном и том же месте необходимо периодически очищать прилегающие к нему стенки.
- Информация о рекомендованных условиях хранения:  
Температура воздуха: -10 °C – 40 °C  
Влажность: не более 70%  
Срок хранения: не установлен.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ФИЛЬТРОВ

- Следуйте инструкциям настоящего руководства по уходу за фильтрами и обслуживанию.

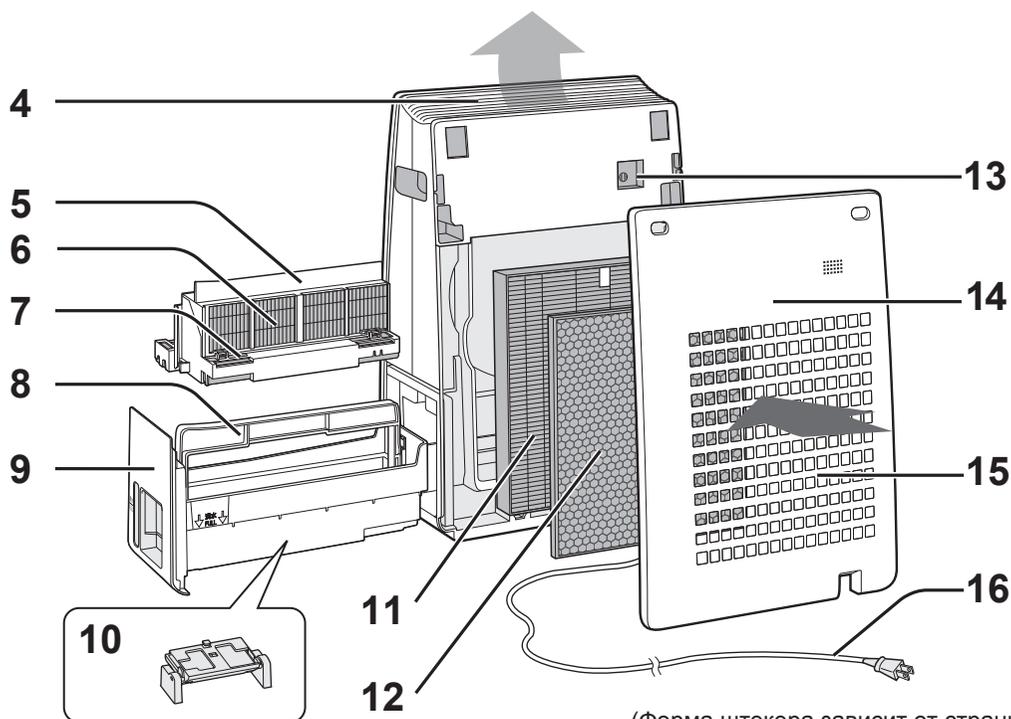
# НАЗВАНИЯ УЗЛОВ

## ВИД СПЕРЕДИ / ВИД СЗАДИ

### ВИД СПЕРЕДИ



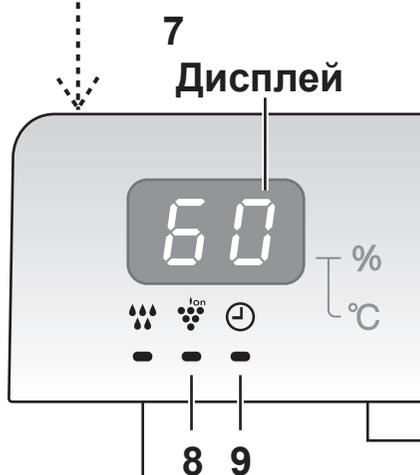
### ВИД СЗАДИ



(Форма штекера зависит от страны).

1	Панель управления / Дисплей (Стр.R-5)	9	Контейнер для воды
2	Ручки (2 положения)	10	Поплавок
3	Основной блок	11	Фильтр HEPA
4	Отверстие выхода воздуха	12	Дезодорирующий фильтр
5	Каркас фильтра	13	Датчик (Внутренний)
6	Увлажняющий фильтр	14	Задняя панель (фильтр предварительной очистки)
7	Поплавок (в рамке фильтра)	15	Отверстие забора воздуха
8	Ручка контейнера	16	Шнур питания / Вилка

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ / ДИСПЛЕЙ



## Значок пыли

Указывает уровень чистоты воздуха 3 цветами.



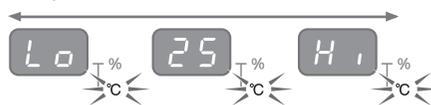
## Цвет индикатора влажности

- Зеленый**..... Влажность Вкл
- Зеленый**..... Требуется вода (мигает)
- Выключен**..... Влажность ВЫКЛ

## Монитор Влажность / температуры

Показывает приблизительный уровень влажности и температуры в помещении.

температура от 0 до 50°C отображается с шагом 1°C



-1°C или менее                      51°C или более

влажность от 6 до 99% отображается с шагом 1%



РУССКИЙ

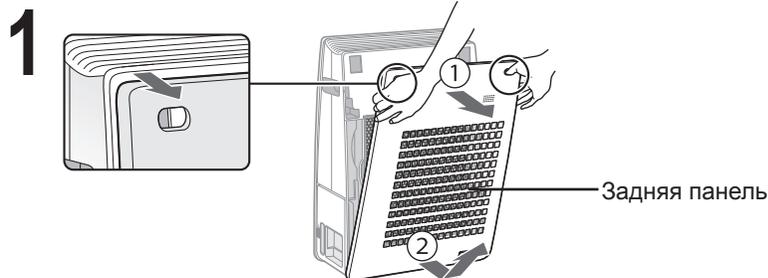
1	Выключатель питания	5	Кнопка таймера выключения
2	Кнопка ЧИСТЫЙ ИОННЫЙ ДУШ / индикатор (зеленый) (Держать 3сек.) Кнопка ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛАМПЫ	6	Кнопка выбора дисплея (Держать 3сек.) Кнопка Сброса фильтра
3	Кнопка РЕЖИМ (Держать 3сек.) Кнопка Plasmacluster ВКЛ/ВЫКЛ	7	Индикатор фильтра (оранжевый)
4	Индикаторы скорости вентиляторов (зеленый)	8	Индикатор ионизации Plasmacluster (синий)
		9	Индикатор таймера выключения (зеленый)

# ПОДГОТОВКА

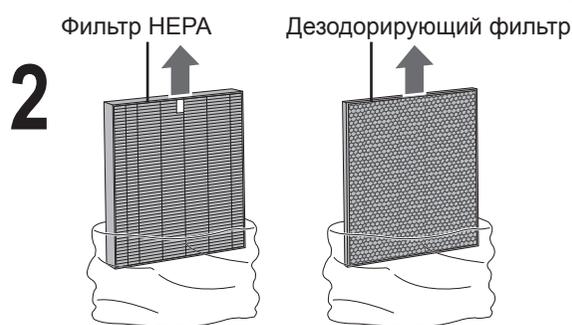


Обязательно выньте штекер из розетки в стене.

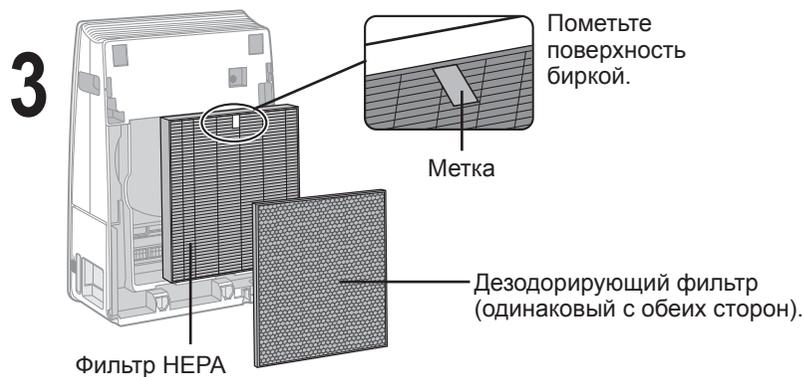
## УСТАНОВКА ФИЛЬТРОВ



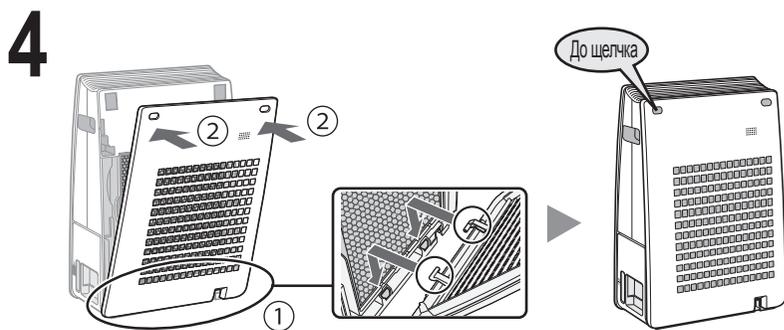
Снимите заднюю панель.



Выньте фильтр из полиэтиленового мешка.



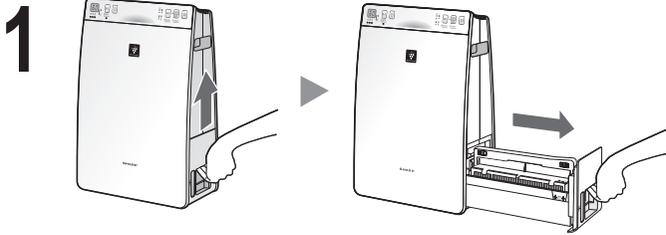
Установите фильтры в правильном порядке как показано на рисунке.



Установите заднюю панель.

## ЗАПОЛНЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ ВОДЫ

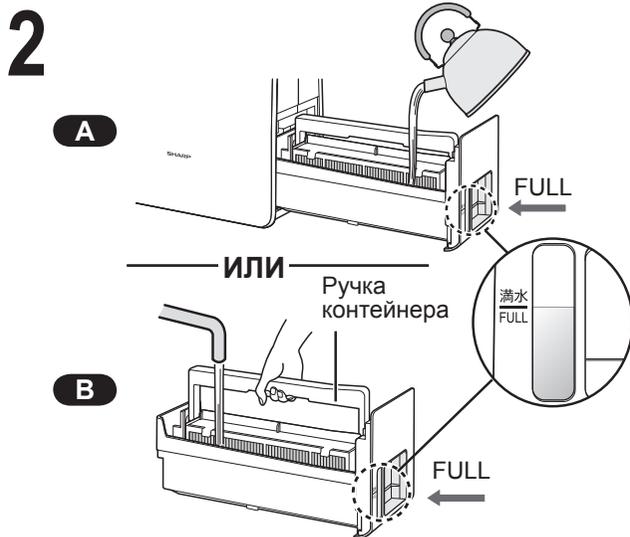
Увлажненный воздух проходит через водяные пары, идущие из контейнера для воды. Устройство можно использовать с пустым контейнером для воды.



Снимите контейнер для воды.

### ОСТОРОЖНО

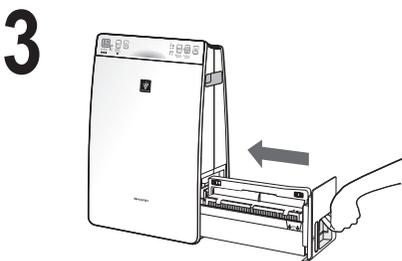
При загрязнении контейнера для воды или появлении заметного запаха его следует очистить. (Стр. R-12, R-13)



Залейте в контейнер воду из под крана методом **A** или **B**.

### ОСТОРОЖНО

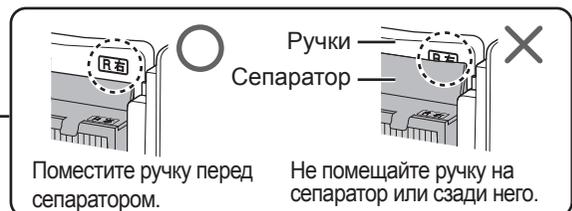
- Фильтрующая рамка фильтра при заливке воды.
- При переносе контейнера для воды держите его обеими руками или ручка контейнера.
- Аккуратно заливайте воду, чтобы не разбрызгать ее.
- Не заливайте воду выше индикатора FULL (Полный).  
Контейнер для воды не устанавливается, если залито слишком много воды.



Установите контейнер для воды.

### ОСТОРОЖНО

- Верните ручку контейнера в исходное положение перед установкой.



### ОСТОРОЖНО

- Не подвергайте устройство воздействию воды. Это может вызвать короткое замыкание или поражение током.
- Используйте только свежую воду из под крана. Использование других источников воды влечет риск роста плесени, грибов или бактерий.
- Не используйте горячую воду (40 °C), химические вещества, ароматические вещества. Это может вызвать деформацию или неисправность прибора.
- При установке и снятии контейнера для воды соблюдайте осторожность, чтобы не пролить воду.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## Выключатель питания

### ЗАПУСК



### ОСТАНОВКА



- Выберите желаемую скорость вентилятора с помощью **МОЩНОСТЬ**.
- Если прибор не был отключен от электросети, работа начнется в предыдущем режиме.

## РЕЖИМ ИОННОГО ДОЖДЯ

Выпускаются ионы Plasmacluster в высокой концентрации и в течение 60 минут подается мощный поток воздуха.

### ЗАПУСК



ВКЛ/ВЫКЛ  
(Держать 3 сек.)

### ПРИМЕЧАНИЕ

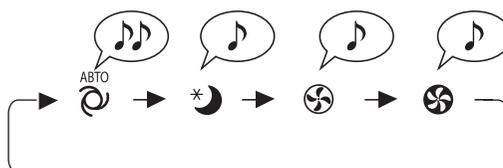
- Когда работа в этом режиме завершается, устройство вернется к работе в режиме, в котором оно работало до этого. В этом режиме можно изменить другой режим.

## СКОРОСТЬ РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА

Выберите необходимую скорость вентилятора.



ВКЛ/ВЫКЛ  
(Держать 3 сек.)



### ПРИМЕЧАНИЕ

#### СОН ☾

- Передние индикаторы выключаются автоматически.

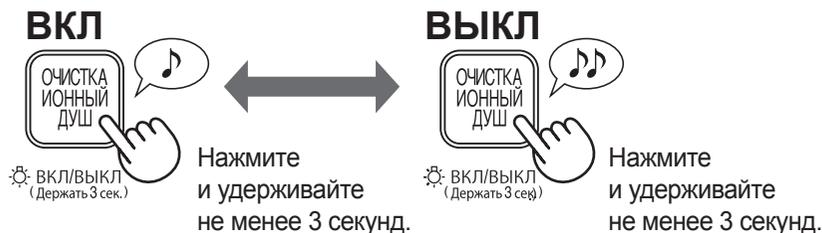
#### АВТО 🌀

- Скорость вентилятора автоматически переключается между высокой и низкой в зависимости от влажности и загрязненности воздуха в помещении.

# ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ

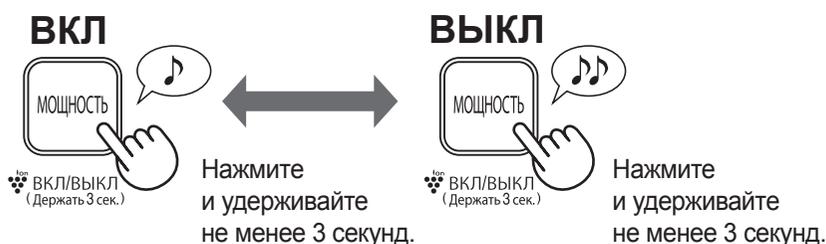
## НАСТРОЙКА ИНДИКАТОРОВ

Вы можете выключить передние индикаторы, если они слишком яркие.

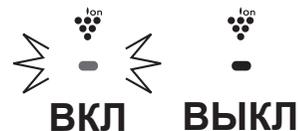


## Plasmacluster ВКЛ/ВЫКЛ

Если ионизация Plasmacluster включена, индикатор ионизации Plasmacluster горит. (синий)



### ПРИМЕЧАНИЕ



## Изменение отображения (влажность / температура)

Вы можете выбрать влажность или температуру для отображения.



### ПРИМЕЧАНИЕ

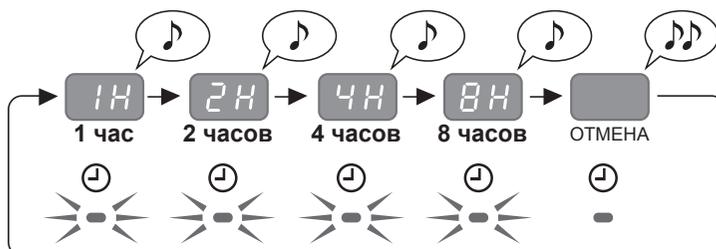
Текущие показания температуры и влажности указывают оценочные значения. Эти значения могут отличаться от значений, отображаемых другим прибором измерения температуры.

- У прибора нет функции регулировки температуры.
- Параметр влажности задать нельзя.
- Уменьшить влажность в помещении нельзя.

# ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ

## Таймер выключения

Выберите желаемый период времени. Прибор автоматически отключится по прошествии выбранного периода.



## ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии отображается остающееся время.
- Чтобы сбросить время работы, нажмите , пока отображается остающееся время.

## Автоматический ПОВТОРНЫЙ СТАРТ

Если устройство отключается от электросети или происходит сбой электропитания, прибор возобновляет работу с предыдущими настройками после восстановления питания. По умолчанию данная функция включена.

## ВКЛ

(с выключенным устройством)



Нажмите обе кнопки одновременно и удерживайте их нажатыми 3 секунды или дольше.

## ВЫКЛ

(с выключенным устройством)



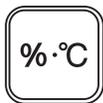
Нажмите обе кнопки одновременно и удерживайте их нажатыми 3 секунды или дольше.



Если индикаторы , , и горят 10 секунд, настройка завершена.



## ИНДИКАТОР ФИЛЬТРА



СБРОС  
(Держать 3 сек.)



Индикатор смены фильтра включается после примерно 720 часов работы. (30 дней × 24 часа = 720 часов)

Это напоминание произвести обслуживание, описанное ниже. (Стр. R-11, R-12, R-13, R-14)

После выполнения обслуживания произведите переустановку индикатора фильтра.

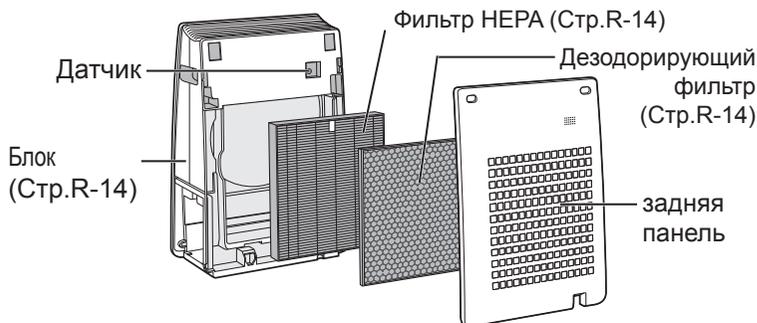


СБРОС  
(Держать 3 сек.)

Нажмите и удерживайте не менее 3 секунд.

## ПОКАЗАТЕЛИ НЕОБХОДИМОСТИ ОБСЛУЖИВАНИЯ

При использовании в месте с сильным запахом и загрязнением воздуха обслуживание следует проводить часто, даже если индикатор фильтра не горит.

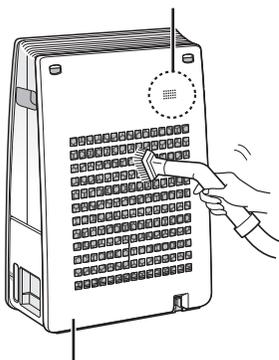


## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

Аккуратно удалите пыль подходящим инструментом, например, пылесосом с подходящей насадкой.

### ДАТЧИК

Датчик (внутренний)

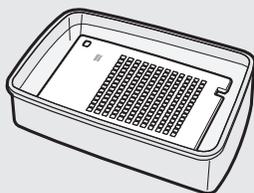


Задняя панель

### ПРИМЕЧАНИЕ

Как производить очистку, если фильтр чрезмерно грязный

### ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



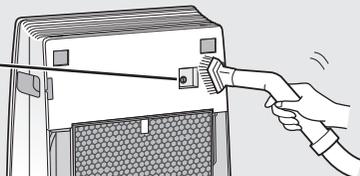
1. Добавить в воду небольшое количество бытового чистящего средства и вымачивать примерно 10 минут.

### ОСТОРОЖНО

- НЕ НУЖНО прилагать чрезмерное давление при очистке задней панели.
2. Смойте чистящее средство чистой водой.
  3. Полностью высушите фильтр в хорошо вентилируемом помещении.

### ДАТЧИК

Фильтр датчиков



1. Снимите заднюю панель и извлеките фильтр датчиков.
2. Аккуратно удалите пыль с датчиков подходящим инструментом, например, пылесосом с подходящей насадкой.
3. Если фильтр датчиков чрезмерно грязный, промойте его водой и тщательно высушите.

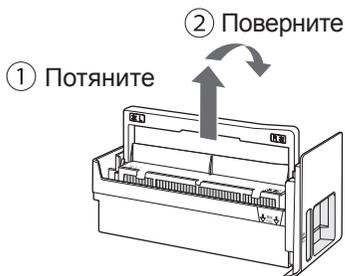


## ЛОТОК / УВЛАЖНЯЮЩИЙ ФИЛЬТР

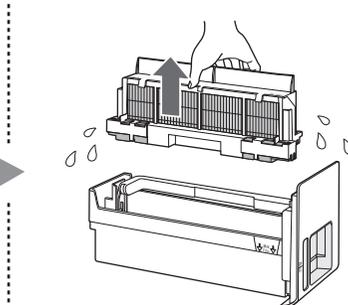
Запах можно устранить, тщательно промыв фильтр и контейнер увлажнителя водой, даже если индикатор фильтра не горит.

### Снимите фильтр увлажнителя с контейнера.

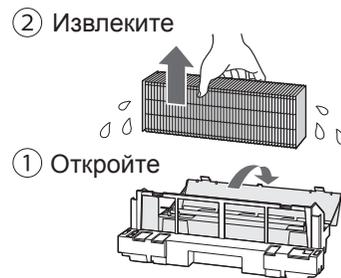
1



Поверните ручку вниз на обратной стороне.



Снимите рамку фильтра.



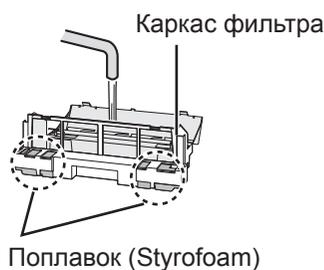
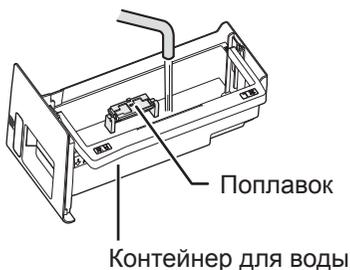
Снимите фильтр увлажнителя.

### ОСТОРОЖНО

• С фильтра увлажнителя и рамки фильтра могут капать капли воды.

### Промойте контейнер для воды, рамку фильтра и фильтр увлажнителя.

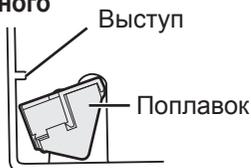
2



### ОСТОРОЖНО

• Не удаляйте поплавки.  
• Если поплавок выпадет из контейнера для воды, установите его на место указанным ниже образом.

Вид поперечного разреза



1. Вставьте поплавок под этот выступом.

3. Вставьте выступ на другой стороне поплавка в отверстие.

2. Вставьте выступ поплавка в отверстие.

Обязательно выньте штекер из розетки в стене.

### ПРИМЕЧАНИЕ Очистка накипи

Рекомендуемые растворы для удаления накипи

- Лимонная кислота (продается в некоторых аптеках)
- 100% лимонный сок в бутылках без мякоти.

#### <с лимонной кислотой>



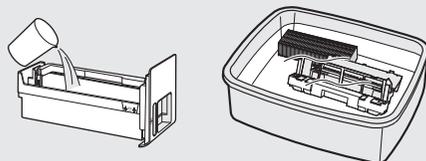
#### <с лимонным соком>



1. Замочить в растворе для удаления накипи в течение 30 минут или более.

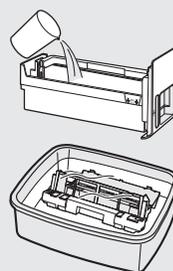
### ОСТОРОЖНО

- Если вы используете лимонный сок для удаления накипи, вымачивать следует немного дольше.
2. Смойте раствор для удаления накипи большим количеством воды.

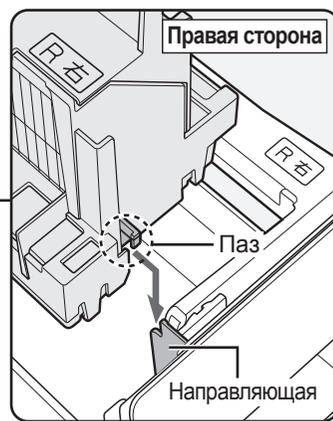
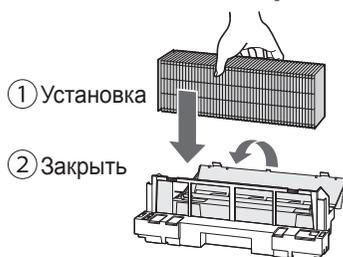


### ПРИМЕЧАНИЕ Как очищать контейнер для воды и рамку фильтра при чрезмерном загрязнении

1. Снять рамку фильтра с контейнера для воды, залить воду до индикатора заполнения.
    - Поместить рамку фильтра в воду.
  2. Добавить в воду небольшое количество кухонного моющего средства.
  3. Замочите на 30 минут.
  4. Смойте чистящее средство чистой водой.
- Очищайте труднодоступные части ватной палочкой или зубной щеткой.



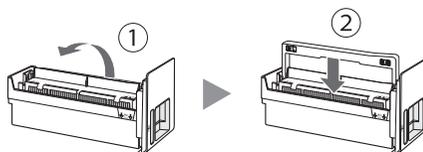
После обслуживания установите детали на место надлежащим образом.



То же с левой стороны.

3

Верните ручку контейнера в исходное положение.



1. Поднимите ручку контейнера.
2. Верните ее в исходное положение.

4



## ОСНОВНОЙ БЛОК

Протирайте сухой, мягкой тканью.



## ОСТОРОЖНО

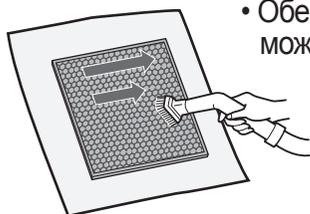
- Не используйте агрессивных жидкостей. Растворители на бензиновой основе или полировальный порошок могут повредить поверхность.
- Не используйте чистящие средства. Ингредиенты моющих средств могут повредить прибор.

## ФИЛЬТРЫ ОЧИСТКИ

Аккуратно удалите пыль подходящим инструментом, например, пылесосом с подходящей насадкой.

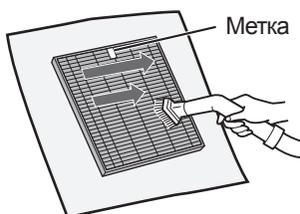
При использовании в месте с сильным запахом и загрязнением воздуха обслуживание следует проводить часто, даже если индикатор фильтра не горит.

### Дезодорирующий фильтр



- Обе поверхности можно обслуживать.

### Фильтр HEPA



- Обслуживать только отмеченную поверхность. Не очищайте противоположную поверхность.

## ОСТОРОЖНО

- Не мойте фильтры. Не подвергайте воздействию солнечных лучей.

Некоторые поглощенные фильтром запахи со временем разлагаются, в результате чего возникают дополнительные запахи. В некоторых условиях, особенно если устройство используется в среде, отличной от обычной квартиры, эти запахи могут стать заметными быстрее обычного. В этих случаях, а также если при обслуживании не удастся удалить пыль, необходимо заменить фильтр.

Обязательно выньте штекер из розетки в стене.

## ЗАМЕНА ФИЛЬТРА

### СРОК СЛУЖБЫ ФИЛЬТРОВ

Срок службы фильтра зависит от условий в помещении, условий использования и места установки прибора.

Срок службы фильтра HEPA и дезодорирующий фильтра основаны на очистке комнаты, в которой выкуривается 5 сигарет в день, и где эффективность сбора пыли и удаления запаха снижена до половины уровня нового фильтра.

Мы рекомендуем заменять фильтр более часто, если он используется в менее благоприятных условиях (пары и т.д.), чем в обычной квартире.

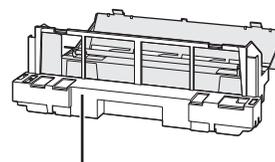
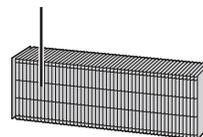
- |                         |  |
|-------------------------|--|
| • Фильтр HEPA           | Примерно 2 года с начала использования |
| • Дезодорирующий фильтр | Примерно 2 года с начала использования |
| • Увлажняющий фильтр    | Примерно 5 лет с начала использования  |

### Модели сменных фильтров

При покупке фильтра на замену обратитесь к своему дилеру.

МОДЕЛЬ ОЧИСТИТЕЛЯ ВОЗДУХА	Модели сменных фильтров		
	Фильтр HEPA: 1 шт.	Дезодорирующий фильтр : 1 шт.	Увлажняющий фильтр : 1 шт.
KC-F31R	FZ-F30HFE	FZ-F30DFE	FZ-F30MFE

#### Увлажняющий фильтр



Не выбрасывайте рамку фильтра (серый)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте наклейку с датой, чтобы не забыть о сроке замены фильтра.

Наклейка с датой находится с левой стороны прибора.

### Утилизация фильтров

Использованные фильтры следует утилизировать в соответствии с местными законами и нормами.

Материалы фильтра HEPA:

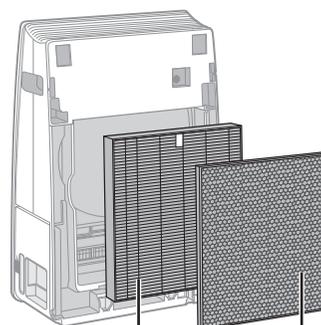
- Фильтр : Полипропилен
- Корпус : Полиэфирная пластмасса

Материалы дезодорирующего фильтра:

- Фильтр : Активированный уголь, терефталат полиртилена, полипропилен
- Корпус : Бумага

Материалы увлажняющего фильтра:

- Фильтр : Вискозное волокно, полиэфирная пластмасса



Фильтр HEPA

Дезодорирующий фильтр

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться в сервисную службу, ознакомьтесь с таблицей неисправностей ниже, чтобы убедиться, что проблема не связана с неправильной работой прибора.

ПРОБЛЕМА	УСТРАНЕНИЕ (проблема не связана с неисправностью)
Сохраняются запахи и дым.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте фильтры. Если они выглядят очень грязными, очистите или замените их. (Стр.R-11,R-12,R-13,R-14,R-15)</li> </ul>
Индикатор пыли горит зеленым, даже если воздух не чистый.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно воздух был грязным, когда прибор был подключен к электросети. Отключите прибор от сети, подождите одну минуту, и подключите его заново.</li> </ul>
Индикатор пыли горит оранжевым или красным, даже если воздух чистый.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Грязные или засорившиеся отверстия датчиков пыли препятствуют их работе. Аккуратно очистите заднюю панель. (Стр.R-11).</li> </ul>
Прибор издает щелкающие или тикающие звуки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Устройство может издавать щелкающие или тикающие звуки в режиме ионизации.</li> </ul>
Выходящий из прибора воздух имеет неприятный запах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте уровень загрязнения фильтров.</li> <li>Очистите или замените фильтры.</li> <li>Очистители воздуха Plasmacluster выпускают небольшое количество озона, который имеет запах.</li> </ul>
Прибор не работает, когда в воздухе присутствует сигаретный дым.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, не установлен ли прибор в месте, где датчикам трудно определить наличие сигаретного дыма.</li> <li>Проверьте, не заблокированы и не засорены ли отверстия для датчиков пыли. Если они заблокированы или засорены, очистите заднюю панель. (Стр.R-11)</li> </ul>
Индикатор фильтра включен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При замене фильтров подключите кабель питания к выходу и нажмите кнопку сброса фильтров.</li> </ul>
Индикаторы пыли отключены.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, выбран ли режим выключения света. Если он выбран, нажмите кнопку включения/выключения света, чтобы включить индикатор. (Стр.R-9)</li> <li>Проверьте, выбран ли режим CHA. (Стр.R-8)</li> </ul>
Индикатор увлажнителя не включается, когда контейнер для воды пустой.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите контейнер для воды. Убедитесь, что прибор установлен на ровной поверхности.</li> </ul>
Уровень воды в контейнере не снижается или снижается слишком медленно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что контейнер для воды правильно установлен. Проверьте фильтр увлажнителя.</li> <li>Если фильтр увлажнителя очень грязный, очистите или замените его. (Стр.R-12, R-13, R-15).</li> <li>Объем увлажнения уменьшается, когда влажность достигает надлежащего уровня (55 ~ 65%). Это осуществляется посредством включения датчика влажности при автоматической установке скорости вентилятора.</li> </ul>
Индикатор пыли часто меняет цвет.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Индикатор пыли автоматически меняет цвет при обнаружении загрязнения.</li> </ul>
Имеются расхождения между датчиком влажности прибора и другим гигрометром в помещении.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно существуют различия уровня влажности в одном и том же помещении.</li> <li>Датчик имеет разные параметры измерения.</li> <li>Если монитор указывает ТЕМПЕРАТУРУ, нажмите кнопку выбора дисплея. (Стр.R-9)</li> </ul>

## Сообщения об ошибках

Если ошибка не исчезнет, обратитесь в сервисный центр Sharp.

ЦИФРОВАЯ ИНДИКАЦИЯ	СОДЕРЖАНИЕ ОШИБОК	УСТРАНЕНИЕ
	Ошибка двигателя вентилятора.	Отключите прибор от сети, подождите одну минуту, и подключите его заново.
	Ошибка датчика температуры/влажности.	

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребляемое питание		220-240 В 50-60 Гц		
Регулировка скорости вентилятора		МАКС	СРЕД	СОН
ОЧИСТКА ВОЗДУХА	Объем очищаемого воздуха (м <sup>3</sup> /час)	180	125	52
	Номинальная мощность (Вт)	27	12	4,1
	Уровень шума (дБА)	48	38	21
ОЧИСТКА ВОЗДУХА И УВЛАЖНЕНИЕ	Объем очищаемого воздуха (м <sup>3</sup> /час)	180	125	52
	Номинальная мощность (Вт)	27	12	4,1
	Уровень шума (дБА)	48	38	21
	Увлажнение (мл/час)*1	350	280	140
Рекомендуемый размер помещения (м <sup>2</sup> )*2		~21		
Рекомендуемый размер помещения (режим ионизации Plasmacluster) (м <sup>2</sup> )*3		~17		
Емкость контейнера для воды (л)		1.8		
Датчики		Пыли / Температуры и влажности		
Тип фильтра	Противопылевой	HEPA *4		
	Дезодорирующий	Дезодорирующий		
Длина шнура питания (м)		2.0		
Размеры (мм)		380 (Ш) × 197 (Д) × 570 (В)		
Вес нетто (кг)		7.2		

- \*1 • Величина увлажнения меняется в зависимости от температуры и влажности в помещении и на улице.  
Величина увлажнения увеличивается с увеличением температуры или уменьшением влажности.  
Величина увлажнения уменьшается с уменьшением температуры или увеличением влажности.
- Условия измерения: 20 °С, влажность 30% (JEM1426)
- \*2 • Рекомендуемый размер помещения относится к эксплуатации прибора при максимальной скорости вентилятора.
- Рекомендуемый размер помещения — это площадь, с которой можно удалить указанное число частиц пыли за 30 минут.
- \*3 • Размер помещения, в центре которого измерения показывают 7000 ион на кубический сантиметр при размещении прибора рядом со стеной при максимальных настройках на высоте примерно 1,2 метра над уровнем пола.
- \*4 • Фильтр удаляет более 99,97% частиц размером до 0,3 микрон. (JEM1467)

## Мощность в режиме ожидания

Если штекер прибора подключен в розетку, прибор потребляет около 0,9 Вт мощности в режиме ожидания для обеспечения работы электрических цепей.

Для экономии энергии отключите прибор от электросети, когда он не используется.

# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



Воздухоочиститель с функцией увлажнения

Модель **КС-F31R-W**  
марки SHARP

Сертифицирован органом по сертификации бытовой электротехники ТЕСТБЭТ  
(Регистрационный номер Госреестре РОСС RU.0001.11 ME10)

Модель: <b>КС-F31R-W</b>	ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011
соответствует требованиям нормативных документов:	
Сертификат соответствия №	ТС RU C-JP.ME10.B.02501
Действителен до	09.10.2019

Класс защиты от поражения электрическим током II  
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ 220-240V  
НОМИНАЛЬНАЯ ЧАСТОТА 50-60Hz

Дата производства:

Дата производства указана на изделии

© Copyright SHARP Corporation 2014. Все права защищены,  
Воспроизведение, изменение или перевод текста без письменного  
разрешения владельца прав запрещены, за исключением случаев,  
предусмотренных в соответствующих разделах авторского права.

#### Сведения о торговых марках

Все торговые марки и копирайты, упоминаемые в настоящем  
руководстве, принадлежат соответствующим владельцам  
авторских прав.

**Страна изготовитель: Китай**

**Фирма изготовитель: Шарп Корпорейшн**

**Юридический адрес изготовителя:**

**1 Такуми-чо, Сакаи-ку, Сакаи Сити,  
префектура Осака 590-8522, Япония**

Импортер в России: ООО «Шарп Электроникс Раша»

Адрес: Россия, 119017, Москва, ул. Большая, Ордынка, 40/4

Телефон: +7-495-411-87-77

Во исполнение Статьи 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителей”, а также Указа Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 г. устанавливается срок службы данной модели – 7 лет с момента производства при условии использования в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

**Уважаемый покупатель!**

Выражаем Вам признательность за выбор изделия.

Гарантия Sharp предоставляется в отношении дефектов изделия, возникших в течение гарантийного срока, который начинается с момента передачи изделия первому потребителю. В случае невозможности установления момента передачи изделия потребителю, гарантийный срок исчисляется со дня изготовления изделия.

Настоящая гарантия действительна со дня передачи изделия первому потребителю при условии выполнения перечисленных ниже требований и полном соблюдении рекомендованных режимов эксплуатации изделия, изложенных в инструкции по эксплуатации.

Сроки гарантии установлены в зависимости от страны приобретения изделия первым потребителем:

В случае приобретения изделия на территории Республики Беларусь гарантия действительна со дня передачи изделия первому потребителю в течение 24 (двадцати четырех) месяцев.

В случае приобретения изделия на территории Российской Федерации гарантия действительна со дня передачи изделия первому потребителю в течение 12 (двенадцати) месяцев.

Если Ваше изделие нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в фирму, продавшую Вам изделие, или в один из Авторизованных Сервисных Центров, информацию о которых вы можете найти на сайте [www.sharp.ru](http://www.sharp.ru) в разделе поддержка или по телефонам 8-800-200-7427 (бесплатно на территории Российской Федерации) и +7-495-411-8777. Настоящая гарантия предусматривает замену дефектных узлов и деталей изделия и выполнение ремонтных работ в течение гарантийного срока изделия бесплатно.

Гарантия действительна на территории Российской Федерации или Республики Беларусь при соблюдении следующих условий:

- Гарантия действительна только при наличии следующих идентифицирующих признаков:
  - наличие четко, правильно и полно заполненного гарантийного талона;
  - указание даты составления гарантийного талона с печатью и подписью продавца;
  - серийный номер или номер модели изделия не должен быть изменен, удален, стерт или написан неразборчиво.
- Изделие должно быть куплено на территории Российской Федерации или Республики Беларусь.
- Изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию). В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации изделия, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия недействительна.
- В соответствии с настоящей гарантией клиент не имеет право требования на проведение гарантийного ремонта или гарантийную замену дефектных узлов и деталей изделия:
  - если изделие имеет механические повреждения;
  - если изделие ремонтировалось, или в нем произведены изменения не в авторизованном сервисном центре;
  - если для ремонта изделия использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части;
  - если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых и т.п.;
  - если неисправность изделия вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами, независящими от действий изготовителя;
  - если повреждения изделия вызваны несоответствием параметров источников питания и связи соответствующим государственным стандартам;
  - если требования касаются ремонта или замены принадлежностей или быстроизнашивающихся деталей изделия (батареи, кабели, блоки питания и т.п.).
- Гарантия не распространяется на расходные материалы, например: картриджи, лампы, программное обеспечение, фильтры, батареи и т. п. в соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
- Гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запчастей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и / или ограниченного срока службы.
- Настоящая гарантия распространяется на официально поставляемые в Российскую Федерацию и Республику Беларусь изделия, приобретенные для личного использования, не связанного с извлечением прибыли.

Список авторизованных сервис-центров может быть изменен без предварительного уведомления покупателя.

Настоящим Я подтверждаю, что приобрел данное изделие пригодным к эксплуатации, в полном комплекте и с инструкцией по эксплуатации на русском языке.

ФИО покупателя \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_

**Информация о приобретении изделия:**

Модель	
Серийный номер	
Дата передачи	
Подпись продавца / Печать	

**Журнал гарантийных работ:**

Дата приема	Дата выдачи	Тип дефекта; описание работ; запасные части	ФИО Инженера; Печать СЦ

# SHARP

SHARP CORPORATION  
OSAKA, JAPAN

FACTORY  
USE ONLY



Printed in China

TINS-A961KKRZ 16H-

